




Käsiraamatu ülesehitus






Käsiraamatus selgitatakse Teile, kuidas taotleda ELi ökomärgise litsentsi ja missugused kriteeriumid tuleb selleks täita. Käsiraamatus kasutatakse järgmisi tähiseid:

-  = Oluline teave
-  = Põhipunkti selgitus
-  = Kriteeriumidele vastavuse tõendamiseks vajalikud dokumendid, vajaduse korral lingid

Käsiraamat on üles ehitatud järgmiselt:

A osa. Üldteave — teave ELi ökomärgise (sealhulgas kriteeriumide kokkuvõtte) ja taotlusprotsessi kohta ning vastused korduma kippuvatele küsimustele.

B osa. Toote hindamine ja vastavuse tõendamine – komisjoni otsuses konkreetse tooterühma jaoks sätestatud kriteeriumid. Näide:

Tooterühma kriteerium	3(c) Adhesion Pigmented masonry primers for exterior uses shall score a pass in the EN 24624 (ISO 4624) pull-off test where the cohesive strength of the substrate is less than the adhesive strength of the paint, otherwise the adhesion of the paint must be in excess of a pass value of 1,5MPa. Floor coatings, floor paints, floor undercoats, interior masonry primers, metal and wood undercoats shall score 2 or less in the EN 2409 test for adhesion.  Transparent primers are not included in this requirement. The applicant shall evaluate the primer and/or finish alone, or both applied together. When testing the finish alone this shall be considered the worst case scenario concerning adhesion.
Oluline teave	 Transparent primers are not included in this requirement.
Kriteeriumi põhipunkti selgitus	 Interpretation of criterion: <i>The important adhesion characteristics here are for a 'system' that would be applied by a user. If a finish, that requires a recommended primer, is being assessed for the EU Ecolabel this 'system' should be tested (regardless of whether the primer is an EU Ecolabelled product). If the finish does not require a primer, only the finish should be tested. If it is the primer that is being assessed, the test should be performed on this paint only.</i>
Taotlemiseks vajalikud dokumendid, millega tõendatakse kriteeriumile vastavust, ja link deklaratsiooni vormile	Required documentation for Assessment and verification: Adhesion <ul style="list-style-type: none"> The applicant shall provide a test report using the method EN ISO 2409 or EN 24624 (ISO 4624) as applicable. Template declaration: Adhesion

C osa. Taotlusvorm — kõik taotlejad täidavad taotlusvormi.

D osa. Deklaratsioonid – need deklaratsioonid tuleb täita taotlusprotsessi osana. Deklaratsioonide täitmisel tuleks viidata B osa asjaomastele punktidele (Toote hindamine ja vastavuse tõendamine). Deklaratsiooni näide:



ELi ÖKOMÄRGIS – KASUTAJA KÄSIRAAMAT
A osa. Üldteave

Pealkiri ja viide asjaomasele kriteeriumile

Deklaratsioon, sh tootleja ja/või tarnija(te) täidetavad punktid

Täidab selle deklaratsiooni eest vastutav isik

Declaration: Criterion 2 – TiO_2 declaration of non/low use to be completed by the applicant

(Please complete if the paint or varnish contains less than 3.0% w/w TiO_2)

*As the manufacturer/importer/retailer for paints and varnishes that comply with the EU Ecolabel, I, the undersigned, _____, (1) hereby declare that the product formulation contains **less than 3.0%** w/w of titanium dioxide.*

Signature of person bearing legal responsibility:

Position held

Date:

Company Stamp:



Palun lugege enne taotluse või mis tahes muude dokumentide täitmist ja esitamist käesolev käsiraamat hoolega läbi. ELi ökomärgise alal pädevad asutused võivad aidata tootlejal mõista ELi ökomärgise kriteeriume ja anda juhiseid taotluste koostamisel.

A. osa. Üldteave

1 Sissejuhatus

Käesoleva käsiraamatu¹ eesmärk on aidata taotleda ELi ökomärgist. Selles kirjeldatakse kõiki nõuetele vastavuse tõendamiseks vajalikke andmeid, katseid ja dokumente.

Käsiraamatu aluseks on komisjoni otsus, millega kehtestatakse teatavale tooterühmale ökomärgise andmise ökoloogilised kriteeriumid. Kriteeriumid leiate aadressil:



<http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/products-groups-and-criteria.html>



Palun tutvuge hoolega kriteeriumidega enne taotlusvormi täitmist!

1.1 Kas minu toode vastab ELi ökomärgise saamise tingimustele?

Teave selle kohta, millist liiki tooted kuuluvad tingimustele vastavasse tooterühma ning millistele toodetele ei anta ELi ökomärgist, on esitatud ökoloogiliste kriteeriumide kehtestamist käsitleva komisjoni otsuse artiklis 1.

1.2 Kriteeriumide eesmärk

ELi ökomärgise eesmärk on vähendada keskkonnamõju toote olelusringi kõigis etappides. Kriteeriumid on kehtestatud nii, et ökomärgis antakse toodetele, mille keskkonnamõju on väiksem.

Teabe kehtivate kriteeriumide kohta leiate aadressil:



<http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/products-groups-and-criteria.html>



Kui Teie tootel on juba ELi ökomärgis ja Te soovite taotleda uut litsentsi, võite võrrelda vanu ja uusi kriteeriume [2. liites](#) esitatud tabeli abil.

¹ Käesolev käsiraamat on üksnes suunav ja sellel ei ole õiguslikku jõudu, samuti ei asenda see mingil viisil komisjoni otsust ega mis tahes muud asjakohast õigusakti. Kui Teil on küsimusi käsiraamatu konkreetsete punktide kohta, võtke ühendust otse liikmesriigi pädeva asutusega.



1.3 Kes võivad taotleda ELi ökomärgist?

Taotlusi ELi ökomärgise saamiseks võivad esitada tootjad, importijad ja teenuse osutajad. Taotluse võivad esitada ka turustajad ja jaemüüjad, kuid üksnes selliste toodete puhul, mida nad turustavad oma kaubamärgi all.

1.4 Kuidas märgist taotleda?

ELi ökomärgise taotlemiseks esitatakse üks taotlus, mis hõlmab kogu Euroopa Majanduspiirkonda (EMP).

Igas riigis on ökomärgist esindav pädev asutus, kes hindab taotlusi. Ökomärgist tuleks taotleda selles EMP liikmesriigis, kust toode on pärit. Kui teie toode on pärit väljastpoolt Euroopa Majanduspiirkonda, tuleks ökomärgist taotleda selles EMP liikmesriigis, kus toodet müüakse või kavatsetakse müüa.

Kõik EMP liikmesriigid hindavad taotlusi samade kriteeriumide alusel, kuid eri liikmesriikides on taotluste läbivaatamise menetlused ja tasud veidi erinevad. Iga liikmesriigi pädeva asutuse kontaktandmed leiate järgmiselt aadressilt:



<http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/competent-bodies.html>

1.5 Mida taotlus/leping hõlmab?

ELi ökomärgise taotlus võib hõlmata ühte või mitut toodet, olenemata sellest, kui palju eri nimetusi või kaubamärke kõnealus(t)e too(de)te puhul kasutatakse. Seepärast peab taotleja esitama taotlusprotsessi käigus kõik kõnealus(t)e too(de)te kaubanimed või tootja siseviitenumbrid. Valmististe puhul tuleb taotlusele märkida kõik tootes kasutatud keemilised ained ja segud.

1.6 Kuidas laiendada või muuta ELi ökomärgise litsentsi?

Kui ökomärgise litsentsi omanik soovib suurendada litsentsiga hõlmatud toodete hulka, kehtivad järgmised tingimused:

- Laiendamine uute tootja siseviitenumbrite/kaubanimede lisamisega, mis ei mõjuta kriteeriumidele vastavust: sel juhul tuleks saata asjaomane teave pädevale asutusele. Pärast kontrolli ja heakskiitmist väljastab pädev asutus läbivaadatud litsentsi, millele on lisatud uued/täiendavad tootja siseviitenumbrid/kaubanimed.
- Laiendamine või muutmine, millega kaasnevad uued tehnilised omadused, mis mõjutavad kriteeriumidele vastavust (nt uued materjalid): pädev asutus peab need enne kasutamist heaks kiitma. Laiendamistaotlus tuleb saata pädevale asutusele koos kõikide vajalike tõendavate dokumentidega vastavalt asjaomas(t)e mõjutatud kriteeriumi(de) jaoks ettenähtud hindamis- ja kontrollinõuetele.



- Uute tarnijate lisamine või asendamine: pädev asutus peab iga uue tarnija heaks kiitma. Pädevale asutusele tuleb esitada asjakohased dokumendid, mis tõendavad tarnijate vastavust kriteeriumidele. Lisaks tuleb pädevale asutusele esitada tarnijate ajakohastatud loetelu.
- Pädevale asutusele tuleb teatada ka kõikidest muudest muudatustest, mis ei mõjuta vastavust kriteeriumidele.
-

1.7 Pidev kontroll – taotleja vastutusel

Taotleja vastutab selle eest, et kord ELi ökomärgise saanud toode/tooted või teenus(ed) vastaksid alati ELi ökomärgise kriteeriumidele.

Pärast ELi ökomärgise litsentsi saamist peab selle omanik toimikut pidevalt ajakohastama. Kui on vaja teha pidevaid katseid või mõõtmisi, vastutab litsentsi omanik katsetulemuste ja muude asjakohaste dokumentide säilitamise eest. Neid dokumente ei ole vaja saata pädevale asutusele, välja arvatud juhul, kui seda asjaomase kriteeriumi kohaselt eraldi nõutakse, kuid need peavad nõudmise korral olema alati kättesaadavad.

Kui toode ei vasta ELi ökomärgise litsentsi kehtivuse ajal enam kriteeriumidele, tuleb sellest viivitamata teatada pädevale asutusele ja esitada kriteeriumidele mittevastavuse põhjused. Pädev asutus otsustab, milliseid meetmeid võtta, näiteks nõuda lisamõõtmisi, peatada litsents, jne.

1.8 Kriteeriumidele vastavuse hindamine

Pädev asutus võib teha kõiki vajalikke uurimistoiminguid, et kontrollida, kas litsentsiomanik vastab pidevalt ELi ökomärgise kriteeriumidele ning kas ta järgib lepingus ettenähtud kasutustingimusi ja sätteid. Selleks võib pädev asutus nõuda litsentsiomanikult kriteeriumidele vastavust tõendavaid dokumente.

Lisaks võib pädev asutus nõuda mis tahes mõistlikul ajal ja ilma ette teatamata litsentsiomanikult juurdepääsu tema valdustesse.

1.9 Kulud

Taotleja kanda on taotluse koostamise ja kogu vajaliku tõendusmaterjali hankimise kulud (sh vajaduse korral katsed jne).

Lisaks peab taotleja tasuma taotluse esitamise tasu² ja iga-aastase litsentsitasu, kui pädev asutus seda nõuab. Mõnel juhul võidakse taotlejatelt nõuda kohapealse kontrolli kulude, sh reisi- ja majutuskulude katmist. Kui ELi ökomärgise litsents on saadud, võivad pädevad asutused nõuda tasu ka litsentsi laiendamise või muutmise ja kohapealsete kontrollide eest. Lisateavet leiate veebilehel:

² Vastavalt komisjoni 14. augusti 2013. aasta määrusele (EL) nr 782/2013, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 66/2010 (ELi ökomärgise kohta) III lisa (ELT L 219, 15.8.2013, lk 26).



ELi ÖKOMÄRGIS – KASUTAJA KÄSIRAAMAT
A osa. Üldteave



http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/eu-ecolabel_fees.pdf

2 Taotlusprotsess

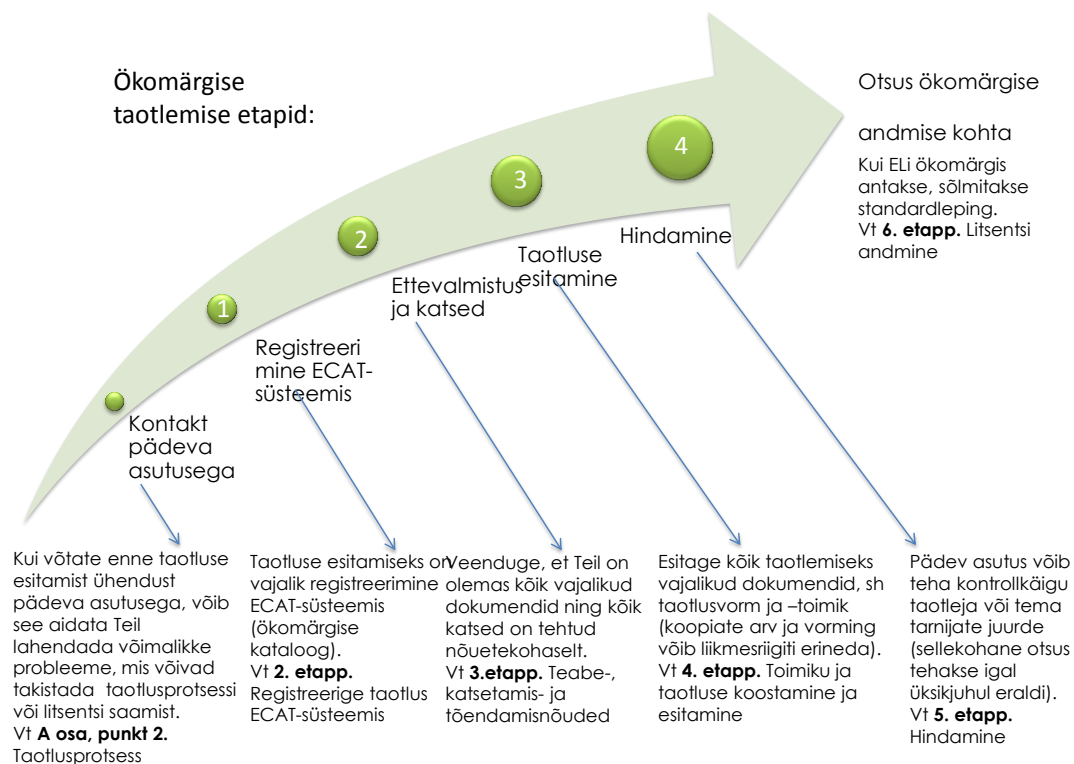
Kõigepealt võtke ühendust pädeva asutusega, kes võib aidata teil taotlust koostada. Vt eespool punkt „Kuidas märgist taotleda?“, et selgitada välja, millisele pädevale asutusele peate taotluse esitama.

Kõigi ELi ökomärgise alal pädevate asutuste kontaktandmed on saadavad aadressil:



<http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/competent-bodies.html>

ELi ökomärgise taotlemise etapid koos selgitustega on esitatud alloleval joonisel³.



³ Kuna ELi ökomärgise alal pädevate asutuste struktuur on liikmesriigiti erinev, puuduvad joonisel taotlustasu maksmise tähtajad. Taotlejad peaksid tasu maksmise tähtaega küsima otse pädevalt asutuselt.



1. etapp. Võtke ühendust pädeva asutusega

ELi ökomärgise alal pädevad asutused võivad aidata litsentsitaotlejalatel mõista ELi ökomärgise kriteeriume ja anda juhiseid taotluste koostamisel.

2. etapp. Registreerige taotlus ECAT-süsteemis

ELi ökomärgise litsentsi tuleb taotleda internetis **ECAT**-süsteemis (EU Ecolabel E-Catalogue).



Järgige e-kataloogi kasutusjuhendit, mille saate alla laadida järgmiselt veebilehelt: http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/ecat_user_manual/et.pdf. Kasutusjuhendis on kirjeldatud registreerimisprotsessi, mis hõlmab toodete ja teenuste registreerimist Euroopa Komisjoni autentimissüsteemis (ECAS). Kui Teil tekib probleeme ECAT-süsteemiga, võtke ühendust [ELi ökomärgise kasutajatoega](#).

3. etapp. Teabe-, katsetamis- ja tõendamisnõuded

Tutvuge kriteeriumidega ning koostage käesolevas kasutusjuhendis esitatud teabe ja kontrollnimikirjade abil toimik, mis sisaldab kogu teavet ja katsetulemusi, mille abil on võimalik tõendada toote vastavust kriteeriumidele. Iga kriteeriumi jaoks on kehtestatud hindamis- ja tõendamisnõuded, mis võivad sisaldada tootekatsetusi, vastavusdeklaratsioone või sõltumatut tõendamist. On oluline, et andmed oleksid täpsed ja tõendatud; pädev asutus võib vajaduse korral teha lisakontrolle.

Kui ELi ökomärgise kriteeriumidele vastavuse hindamine ja tõendamine nõuab tootekatsetusi, tuleks need eelistatavalt teha laborites, mis vastavad standardi EN ISO 17025 üldnõuetele või selle konkreetse katse jaoks kehtestatud muudele samaväärsetele nõuetele. Lisateavet leiate dokumendist „Guidelines for a procedure for checking the criteria in respect of applications: use of test laboratories.” Kui vajate lisateavet seoses labori valimisega, võtke ühendust pädeva asutusega.



Kõik katsetamise ja sõltumatu tõendamise kulud kannab taotleja. Seda tuleks võtta arvesse enne taotluse esitamist.

4. etapp. Toimiku ja taotluse koostamine ja esitamine

Pange tähele, et toimik, mis sisaldab taotlust koos kõigi eespool nimetatud täiendavate dokumentidega, tuleb esitada asjaomasele pädevale asutusele. Kui Teie taotlus rahuldatakse, peate säilitama kogu toimiku koopia ja ajakohastama seda litsentsi kehtivuse ajal.



Teavet taotlusvormi ja täiendavate suunisdokumentide kohta saate pädevalt asutuselt.



5. etapp. Hindamine

Taotluse saanud pädev asutus kontrollib dokumente, sealhulgas kõiki otse tarnijatelt saadud materjale, ja vastab taotlejale kahe kuu jooksul pärast taotluse saamist. Pädev asutus võib koostada loetelu täiendavatest dokumentidest, mida on vaja tooterühma kriteeriumide täitmiseks. See loetelu edastatakse taotlejale, kes peab tagama vajalike dokumentide esitamise.

Samuti tuleks märkida, et pädev asutus võib taotluse tagasi lükata, kui kuue kuu jooksul pärast täiendava teabe taotlemist ei ole piisavalt dokumente esitatud.

Pärast seda, kui kõik dokumendid on heaks kiidetud, võib pädev asutus teha kohapealse kontrollkäigu taotleja ja/või tema tarnijate juurde. Pädev asutus teeb sellekohase otsuse igal üksikjuhul eraldi ja võib võtta selle eest tasu. Lisateabe saamiseks pöörduge oma pädeva asutuse poole.

6. etapp. Litsentsi andmine

Kui pädev asutus on taotlust hinnanud ja selle heaks kiitnud, sõlmitakse leping, milles sätestatakse litsentsiga hõlmatud tooted, sealhulgas kõik kaubanimed ja tootja siseviitenumbriid. Lepingus sätestatakse ELi ökomärgise kasutamise tingimused. Kasutatakse 25. novembri 2009. aasta määruse (EÜ) nr 66/2010 IV lisas esitatud standardlepingu vormi.

Kui taotleja on lepingule alla kirjutanud, saadetakse talle sõltuvalt pädevast asutusest sertifikaat automaatselt või taotluse korral. Sertifikaat sisaldab järgmist teavet:

- litsentsi number, mida saab kasutada koos ELi ökomärgise logoga;
- taotleja juriidiline nimi;
- ELi ökomärgisega hõlmatud tooted;
- kõik asjaomased kaubanimed, mille all toodet müüakse.

Pädev asutus teatab litsentsiomanikule, millal ELi ökomärgise logo ja litsentsi numbrit võib asjaomastel toodetel kasutada.

Logo tuleb kasutada vastavalt ELi ökomärgist käsitlevatele suunistele, mis on saadaval aadressil:



http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/logo_guidelines.pdf

2.1 Kriteeriumide läbivaatamine



Kõikide tooterühmade kriteeriumid vaadatakse läbi iga kolme/nelja aasta tagant ja ELi ökomärgise omanikud peavad uute läbivaadatud kriteeriumide jõustumisel litsentsi uuesti taotlema. Seepärast on soovitatav kavandada taotluse esitamise aega nii, et seda ei peaks uute kriteeriumide alusel kohe jälle uuesti taotlema. Tavaliselt nähakse ette üleminekuperiood too(de)te kohandamiseks



ELi ÖKOMÄRGIS – KASUTAJA KÄSIRAAMAT A osa. Üldteave

uute kriteeriumidega ja uue taotluse esitamiseks. Üleminekuperiood määratakse uusi kriteeriume käsitlevas dokumendis.



Täiendav teave taotlusprotsessi kohta on saadaval ELi ökomärgise veebisaidil:

<http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/how-to-apply-for-eu-ecolabel.html>



2.2 Kontrollnimekiri: kuidas taotlust esitada?

Viide	Nõue	Tehtud
1.1	Veenduge, et toode vastab ELi ökomärgise saamise tingimustele	<input type="checkbox"/>
Veebilink	Laadige alla asjaomase tooterühma kriteeriumid	<input type="checkbox"/>
1.4	Tehke kindlaks liikmesriigi pädev asutus, kellele taotlus esitada	<input type="checkbox"/>
1.4	Võtke ühendust asjaomase pädeva asutusega ja teatage neile oma kavatsusest taotleda ELi ökomärgise litsentsi	<input type="checkbox"/>
2.1	Kontrollige, kas teie toote või teenusega seotud kriteeriume on kavas lähitulevikus läbi vaadata või ajakohastada ⁴	<input type="checkbox"/>
2. 1. etapp	Küsige teavet taotlusvormide kohta oma pädevalt asutuselt	<input type="checkbox"/>
2. 2. etapp	Registreeruge ECAT-süsteemis	<input type="checkbox"/>
1.6	Kui esitate üksnes muudatuse toodete või tarnijate kohta, märkige muudatuse laad ja esitage tõendavad dokumendid	<input type="checkbox"/>

⁴ Teave kriteeriumide läbivaatamise kohta: <http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/products-groups-and-criteria.html>